

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 18 (1990)  
**Heft:** 70

**Artikel:** Dzerba novala  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-242474>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

NATIONALE SUISSE

J. A. 1634 La Roche Monsieur

BIBLIOTHEQUE

3003 BERN

01-235

---

DZERBA NOVALA

Lè na **BALA dzerba** ke vo j'ari pyéji dè yère. Ecrive in bon patê dè ver no vo chri kontin dè vère ke lè j'omo è fèmalè ke chon à la tâtse fan to chin ke puyon po verdâ din nouthra kotse dè pâys, chi lingâdzo, ke vouhra dona vo j'a chur tsantolâ in vo brechin kan vo j'irâ piti. E ora ke vo ji l'âdzo dè konprindre fédè-vo on ana dè dèvejâ le lingâdzo di j'anhyan. E vo, brâvè fèmalè, ke j'amâdè chièdre la mouda chièdè-la achebin, puchke vouè, tréti volon chavê le patê

Po le kemandâ, utilijâdè la kâera inke déjo.!

..... *A découper ici* .....

Commande par téléphone 029/ 5 25 85 M. Jean Tornare

Veillez m'envoyer..... exemplaire(s) DZERBA NOVALA  
Récits et contes de plus de 60 patoisants, au prix  
de 25,50 fr. l'exemplaire (port, emballage et rembourse-  
ment compris) Merci pour votre commande !

Adresse complète, bien lisible. s.v.pl.

---

---

---

---